

32003D1152

1.7.2003

ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKEJ ÚNIE

L 162/5

**ROZHODNUTIE č. 1152/2003/ES EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY  
zo 16. júna 2003  
o informatizácii prepravy a kontroly výrobkov podliehajúcich spotrebnej dani**

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej článok 95,

so zreteľom na návrh Komisie <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru <sup>(2)</sup>,

konajúc v súlade s postupom ustanoveným v článku 251 zmluvy <sup>(3)</sup>,

keďže

- (1) Smernica Rady 92/12/EHS z 25. februára 1992 o všeobecných postupoch pri tovare, ktorý podlieha spotrebnému clu, a o prechovávaní, pohybe a monitorovaní tohto tovaru <sup>(4)</sup> stanovuje, že výrobky, ktoré sa prepravujú medzi územiami členských štátov v režime podmieneného oslobodenia od spotrebnej dane, musí sprevádzať dokument vyplnený odosielateľom.
- (2) Nariadenie Komisie (EHS) č. 2719/92 z 11. septembra 1992 o sprievodnom dokumente na prepravu tovarov podliehajúcich spotrebnnej dani v režime podmieneného oslobodenia od spotrebnej dane <sup>(5)</sup> stanovuje formu a obsah sprievodného dokumentu ustanoveného v smernici 92/12/EHS.
- (3) Je nevyhnutné používať počítačový systém na kontrolu pohybu tovarov podliehajúcich spotrebnnej dani, ktorý umožní členským štátom získavať informácie o uvedených pohyboch v reálnom čase a vykonávať potrebné kontroly vrátane kontrol počas pohybu výrobkov v zmysle článku 15 smernice 92/12/EHS.
- (4) Zriadenie počítačového systému by tiež malo umožniť zjednodušenie pohybu tovarov podliehajúcich spotrebnnej dani s podmieneným oslobodením od spotrebnej dane vo vnútri spoločenstva.

- (5) Počítačový systém pre prepravu a monitorovanie tovarov podliehajúcich spotrebnnej dani (EMCS) by mal byť kompatibilný a, ak je to technicky možné, mal by splynúť s novým počítačovým tranzitným systémom (NCTS), aby uľahčil administratívne a obchodné postupy.
- (6) Na účely vykonávania tohto rozhodnutia by Komisia mala koordinovať činnosti členských štátov s cieľom zabezpečenia hladkého fungovania vnútorného trhu.
- (7) Kvôli veľkosti a zložitosti takéhoto počítačového systému tak spoločenstvo, ako aj členské štáty budú na tento účel potrebovať značné dodatočné ľudské a finančné zdroje. V súlade s týmto by sa malo prijať ustanovenie, ktorým by Komisia a členské štáty dali k dispozícii zdroje potrebné na vývoj a zavedenie systému.
- (8) Pri vývoji vnútroštátnych súčasti by členské štáty mali uplatňovať zásady stanovené v systémoch elektronickej vlády a k hospodárskym subjektom by mali pristupovať tak isto, ako je tomu v iných oblastiach, kde sú zriadené počítačové systémy. Najmä by hospodárskym subjektom, hlavne malým a stredným podnikom, ktoré fungujú v tomto sektore, mali umožniť používať tieto vnútroštátne súčasti pri čo najnižších nákladoch a mali by podporovať všetky opatrenia zamerané na zachovanie ich konkurencieschopnosti.
- (9) Malo by sa tiež vymedziť rozdelenie počítačového systému na časť, ktorá spadá pod spoločenstvo, a na časť, ktorá pod spoločenstvo nespadá, spolu s povinnosťami Komisie a členských štátov ohľadom vývoja a zavedenia systému. V tejto súvislosti by Komisia za pomoci príslušného výboru mala plniť hlavnú úlohu pri koordinácii, organizácii a riadení systému.
- (10) Mali by sa vykonať opatrenia ohľadom hodnotenia zavádzania počítačového systému na kontrolu tovarov podliehajúcich spotrebnnej dani.
- (11) Financovanie systému by sa malo rozdeliť medzi spoločenstvo a členské štáty, pričom podiel spoločenstva by sa ako taký zahrnul do rozpočtu Európskej únie.
- (12) Zriadenie počítačového systému slúži na posilnenie tých stránok vnútorného trhu, ktoré sa týkajú pohybu tovarov podliehajúcich spotrebnnej dani. Akékoľvek daňové stránky týkajúce sa pohybu tovarov podliehajúcich spotrebnnej dani by sa mali riešiť zmenou a doplnením smernice 92/12/EHS. Toto rozhodnutie sa nedotýka právnej podstaty akýchkoľvek budúcich zmien a doplnení smernice 92/12/EHS.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 51 E, 26.2.2002, s. 372.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES C 221, 17.9.2002, s. 1.

<sup>(3)</sup> Stanovisko Európskeho parlamentu z 24. septembra 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku), spoločná pozícia Rady z 21. januára 2003 (Ú. v. EÚ C 64 E, 18.3.2003) a rozhodnutie Európskeho parlamentu z 8. apríla 2003 (zatiaľ neuverejnené v úradnom vestníku). Rozhodnutie Rady z 3. júna 2003.

<sup>(4)</sup> Ú. v. ES L 76, 23.3.1992, s. 1. Smernica naposledy zmenená a doplnená smernicou 2000/47/ES (Ú. v. ES L 193, 29.7.2000, s. 73).

<sup>(5)</sup> Ú. v. ES L 276, 19.9.1992, s. 1. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (EHS) č. 2225/93 (Ú. v. ES L 198, 7.8.1993, s. 5).

- (13) Predtým, ako bude EMCS pripravený na prevádzku, mala by Komisia po zistení problémov, v spolupráci s členskými štátmi a s ohľadom na názory príslušných obchodných sektorov, skúmať spôsoby zlepšenia aktuálneho systému založeného na papierovom spracovaní.
- (14) Toto rozhodnutie stanovuje na celé obdobie potrebné na vývoj a zavedenie systému finančný rámec predstavujúci základnú orientáciu v zmysle bodu 33 Medziinštitucionálnej dohody zo 6. mája 1999 medzi Európskym parlamentom, Radou a Komisiou o rozpočtovej disciplíne a zlepšení rozpočtovania <sup>(1)</sup> pre rozpočtový orgán počas vypracúvania ročného rozpočtu.
- (15) Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto rozhodnutia by sa mali prijať v súlade s rozhodnutím Rady 1999/468/ES z 28. júna 1999, ktoré stanovuje postupy pre vykonávanie vykonávacích právomocí zverených Komisii <sup>(2)</sup>,

PRIJALI TOTO ROZHODNUTIE:

#### Článok 1

1. Týmto sa zriaďuje počítačový systém pre prepravu a kontrolu výrobkov podliehajúcich spotrebnej dani, uvedených v článku 3 ods. 1 smernice 92/12/EHS, ďalej len „počítačový systém“.
2. Počítačový systém je určený na:
  - a) umožnenie elektronického prenosu sprievodného dokumentu stanoveného v nariadení (EHS) č. 2719/92 a zlepšenia kontrol;
  - b) zlepšenie fungovania vnútorného trhu prostredníctvom zjednodušenia pohybu výrobkov podliehajúcich spotrebnej dani s podmieneným oslobodením od spotrebnej dane vo vnútri spoločenstva a poskytnutia možnosti, aby členské štáty mohli kontrolovať toky v reálnom čase a vykonávať potrebné kontroly tam, kde je to potrebné.

#### Článok 2

Členské štáty a Komisia zriadia počítačový systém do šiestich rokov od nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

Činnosti týkajúce sa začiatku používania počítačového systému sa začnú najneskoršie 12 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia.

#### Článok 3

1. Počítačový systém je zložený z časti, ktorá spadá pod spoločenstvo, a z časti, ktorá pod spoločenstvo nespadá.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES C 172, 18.6.1999, s. 1.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 184, 17.7.1999, s. 23.

2. Komisia zabezpečí, aby sa pri práci na súčiastiach počítačového systému venovala maximálna pozornosť čo najvyššiemu využitiu jestvujúceho NCTS a zabezpečeniu toho, aby počítačový systém bol kompatibilný a, ak je to technicky možné, integrovaný do NCTS s cieľom vytvorenia integrovaného počítačového systému na kontrolu tak tovarov podliehajúcich spotrebnej dani vo vnútri spoločenstva, ako aj tovarov podliehajúcich spotrebnej dani a tovarov podliehajúcich ostatným daniam a poplatkom, ktoré prichádzajú z tretích krajín alebo do nich smerujú.

3. Súčasti systému, ktoré spadajú pod spoločenstvo, zahŕňujú spoločné charakteristiky, technické vybavenie, služby Common Communication Network/Common Systems Interface a koordinačné služby používané všetkými členskými štátmi, okrem variantov alebo zvláštnych funkcií ktorýchkoľvek takýchto služieb prispôbených vnútroštátnym požiadavkám.

4. Súčasti systému, ktoré nespádajú pod spoločenstvo, zahŕňujú vnútroštátne charakteristiky, vnútroštátne databázy tvoriace súčasť systému, sieťové spojenia medzi súčasťami systému, ktoré spadajú pod spoločenstvo, a súčasťami systému, ktoré nespádajú pod spoločenstvo, a všetok softvér alebo vybavenie, ktoré členský štát považuje za nevyhnutné na zabezpečenie plného využitia systému v celej jeho administratíve.

#### Článok 4

1. Komisia, konajúca v súlade s postupom ustanoveným v článku 7 ods. 2, koordinuje zriaďovanie a prevádzku súčastí počítačového systému, ktoré spadajú pod spoločenstvo, a súčastí počítačového systému, ktoré pod spoločenstvo nespádajú, najmä:

- a) infraštruktúru a nástroje potrebné na zaručenie vnútorných spojení systému a celkovej interoperability;
- b) vývoj politiky spĺňajúcej požiadavky maximálneho stupňa bezpečnosti na zabránenie nedovolenému prístupu k údajom a na zaručenie integrity systému;
- c) nástroje na využívanie údajov v boji proti podvodom.

2. Na dosiahnutie cieľov odseku 1 Komisia uzatvára potrebné zmluvy pre zriadenie súčastí počítačového systému, ktoré spadajú pod spoločenstvo, a v spolupráci s členskými štátmi, ktoré sa schádzajú v rámci výboru uvedeného v článku 7 ods. 1, vypracuje súhrnný plán a riadiace plány požadované na zriadenie a prevádzkovanie systému.

Súhrnný plán a riadiace plány konkretizujú počiatočné a pravidelné úlohy, ktoré má vykonávať Komisia a jednotlivé členské štáty. Riadiace plány konkretizujú dátumy dokončenia a úlohy požadované na vykonávanie každého projektu uvedeného v súhrnnom pláne.

#### Článok 5

1. Členské štáty zabezpečia, aby do dátumu uvedeného v riadiacích plánoch, spomenutých v článku 4 ods. 2, dokončili počiatočné a pravidelné úlohy, ktoré im boli pridelené.

Komisia oznámia výsledky každej úlohy spolu s dátumom jej splnenia. Komisia následne informuje výbor uvedený v článku 7 ods. 1 tohto rozhodnutia.

2. Žiadny členský štát nepodnikne žiadne kroky týkajúce sa zriadenia alebo prevádzkovania počítačového systému, ktoré by mohli ovplyvniť vnútorné spojenia systému a celkovú interoperabilitu alebo jeho fungovanie ako celku.

Akékoľvek opatrenie, ktoré si členský štát želá prijať a ktoré by mohlo ovplyvniť buď vnútorné spojenia počítačového systému a celkovú interoperabilitu, alebo jeho fungovanie ako celku, sa uskutočnia iba s predchádzajúcim súhlasom Komisie, konajúcej v súlade s postupom ustanoveným v článku 7 ods. 2

3. Členské štáty pravidelne informujú Komisiu o akomkoľvek opatrení, ktoré prijali s cieľom umožniť svojim príslušným administratívam plné využitie počítačového systému. Komisia následne informuje výbor, uvedený v článku 7 ods. 1 tohto rozhodnutia.

#### Článok 6

Opatrenia potrebné na vykonávanie tohto rozhodnutia týkajúce sa zriadenia a prevádzkovania počítačového systému a záležitostí uvedených v článku 4 ods. 1 a v článku 5 ods. 2 druhý pododsek sa prijímajú v súlade s postupom ustanoveným v článku 7 ods. 2. Tieto vykonávacie opatrenie neovplyvnia ustanovenia spoločenstva týkajúce sa vyberania a kontroly nepriamych daní alebo spolupráci a vzájomnej pomoci v záležitostiach nepriamych daní.

#### Článok 7

1. Komisii pomáha Výbor pre spotrebné dane zriadený na základe článku 24 smernice 92/12/EHS.

2. Pri odkaze na tento odsek sa uplatňujú článok 4 a 7 rozhodnutia 1999/468/ES so zreteľom na ustanovenia jeho článku 8.

Obdobie stanovené v článku 4 ods. 3 rozhodnutia 1999/468/ES sa stanovuje na tri mesiace.

3. Výbor prijíma svoj vlastný procesný poriadok.

#### Článok 8

1. Komisia prijme akékoľvek kroky potrebné na overenie skutočnosti, či opatrenia financované z rozpočtu Európskej únie sa vykonávajú správne a v súlade s ustanoveniami tohto rozhodnutia.

V spolupráci s členskými štátmi, ktoré sú súčasťou výboru, pravidelne kontroluje rôzne stupne vývoja a zavádzania

počítačového systému s cieľom určenia, či sledované ciele boli dosiahnuté a vydávania usmernení na zvýšenie efektívnosti činností pri zavádzaní počítačového systému.

2. 30 mesiacov po nadobudnutí účinnosti tohto rozhodnutia predkladá Komisia výboru uvedenému v článku 7 ods. 1 predbežnú správu o kontrolných postupoch. Prípadne táto správa stanovuje metódy a kritériá, ktoré sa majú použiť pri neskoršom hodnotení fungovania počítačového systému.

3. Na konci šesťročného obdobia uvedeného v prvom pododseku článku 2 predkladá Komisia Európskemu parlamentu a Rade správu o zavádzaní počítačového systému. Správa medziiným stanovuje metódy a kritériá, ktoré sa majú použiť pri neskoršom hodnotení fungovania počítačového systému.

#### Článok 9

Krajiny, ktoré požiadali o členstvo v Európskej únii, budú Komisiou informované o vývoji a zavádzaní počítačového systému a, ak si želajú, môžu sa zúčastniť testov, ktoré sa majú vykonávať.

#### Článok 10

1. Náklady zriadenia počítačového systému sa rozdelia medzi spoločenstvo a členské štáty v súlade s odsekom 2 a 3.

2. Spoločenstvo znáša náklady na plánovanie, nadobudnutie, inštaláciu a údržbu súčastí počítačového systému, ktoré spadajú pod spoločenstvo, a prevádzkové náklady uvedených súčastí, ktoré spadajú pod spoločenstvo, inštalovaných v zariadeniach Komisie alebo v zariadeniach subdodávateľa určeného Komisiou.

3. Členské štáty znášajú náklady na zriadenie a prevádzku súčastí systému, ktoré nespádajú pod spoločenstvo, a prevádzkové náklady súčastí, ktoré spadajú pod spoločenstvo, inštalovaných v ich zariadeniach alebo v zariadeniach subdodávateľa určeného členským štátom.

#### Článok 11

1. Finančný rámec pre financovanie počítačového systému počas obdobia vymedzeného v prvom pododseku článku 2 sa týmto stanovuje na 35 000 000 EUR zo strany rozpočtu Európskej únie.

Ročné dotácie, vrátane dotácií pridelených na používanie a prevádzku systému po uvedenom období zavádzania, schvaľuje rozpočtový orgán v medziach finančného výhľadu.

2. Členské štáty odhadnú a dajú k dispozícii rozpočtové prostriedky a ľudské zdroje potrebné na splnenie povinností popísaných v článku 5. Komisia a členské štáty poskytnú ľudské, rozpočtové prostriedky a technické zdroje potrebné na zriadenie a prevádzku počítačového systému.

*Článok 12*

Toto rozhodnutie nadobudne účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

*Článok 13*

Toto rozhodnutie je adresované členským štátom.

V Luxemburgu 16. júna 2003

*Za Európsky parlament*

*predseda*

P. COX

*Za Radu*

*predseda*

G. PAPANDREOU

---